

Nº 23. "Prima che d'altri vivere.,
Finale IV.—Last Scene.

Allegro assai mosso (♩=108) **Manrico.** (Leonora has fallen at the feet of Manrico)

Leonora.

Voice. *Strings arco*
 Ti sco - sta! Non re -
 Be - gone now! No, I

Piano. *pp*
sciolte

spin - ger - mi! Ve - di? lan - guen - te, op - pre - sa io
 leave thee not, Turn thee a mo - ment, my sens - es

Manrico. **Leonora.**
 man - co. Va! ti ab - bo - mi - no! ti ma - le - di - co! Ah ces - sa,
 fail me! Go, thou faith - less one, go, ere I curse thee! No more, I

Vln. & Fl.
Fag. sustain *Cl. & Ob. sustain* *Corni sustain*

ces - sa! Non d'im - pre - car, di vol - ge - re per me la
 pray thee! Not in this hour such words as these! My soul would

Ob. tacet *Corni Imo only* *Fag. tacet*

Manrico.
 pre - ce a Dio è que - sta l'o - ra! Un bri - vi - do
 fly to heav'n with words of blessing! What tre - mor of

Fl. tacet *Cor. tacet*

Leonora. (falls on her face)

cor-se nel pet - to mi-o! Man-ri - co!
an-guish doth freeze my senses? Man-ri - co!

Manrico. (flies to raise her)

Ho la mor - te in
Ah, I feel I'm

Donna! sve-la-mi - nar-ra - La
Dear one! turn to me, tell me - Thou'rt

se - no! Ah! fu piu ra-pi-da la for - za del ve - le - no
dy - ing! Ah, 'tis the poi-son, 'twas swift-er than I thought: now

mor - tel
dy - ing!

ch'io non pen - sa - va!
death is up - on me!

Oh ful - mi - ne!
Oh ter - ri - ble!

Bassi

Leonora.

(touching)

Sen - ti... la ma - no è ge - lo, ma
Touch me, my hand is i - cy, but

her breast)

qui, qui fo - co ter - ri - bil ar - de!
here - tis burning, tis fire and torment!

Manrico.

Che fe - sti - gio cie - lo!
Oh, heav'n, have mercy!

Andante

Pri - ma che d'al - tri vi - ve - re i - o vol - li tua mo -
Ra - ther a thou - sand deaths I'd die, than without thee to

Andante (♩ = 50)

Cl. Fag.

Cl.

In -
Oh

Strings pizz.

dolce

rir!
live!

sa - no! ed io que - st'an - ge - lo o - sa - va ma - ie -
mad - ness. to lose this an - gel, Ah! say that thou wilt for -

Cor Fag

Più mosso.

(the Count enters and stands on the threshold.)

Più non re-si-sto!—

Ec-co li-stan-te! io

My sens-es van-ish,

death is up-on me, I'm

dir!
give!

Ahi mi-se-ra!
I doubt-ed thee!

Più mosso.

Ob. Cl. Fag.

(Pressing his hand in token of farewell.)

mo-ro— Man-ri-co!
dy-ing, Man-ri-co!

Or la tua gra-zia, pa-dre del cie-lo, im-
An-gels of mer-cy, leave me not, I im-

Ciel!

Ah!

Count.

Ah!

Ah!

²Cello & Fag.

Tempo I.

pio-ro.
pio-re you!

Count. (aside.)

Pri-ma che d'al-tri
Ra-ther a thou-sand

Ah! vol-le me de-lu-de-re, e per costui mo-rir!
For this they have de-lud-ed me, Their scorn I'll not for-give.

Tempo I.

pp

vi - ve - re, — i - o vol - li tua mo - rir!
 deaths I'd die, — than — without thee to live!

In - sa - no! ed - io que -
 Oh mad-ness! to lose this

Ah! vol - le me de -
 Ah! they have both de -

dolce

(in agony.)

pri - ma che dal - tri, d'al - tri
 ra - ther a thou - sand, thou - sand

st'an - ge - lo — o - sa - va ma - le - dir! ed
 an - gel! Ah! say that thou wilt for - give! I

lu - de - re, — e per co - stui mo - rir! ah!
 lud - ed me! — their scorn I'll not for - give! Ah!

Vln. arco Cl. & Ob.

vi - ve - re, io vol - li tua mo - rir! pri - ma che dal - tri, d'al - tri
 deaths I'd die, than with - out thee to live, ra - ther a thou - sand, thou - sand

i - o que - st'an - ge - lo o -
 doubt - ed this an - gel! for - give -

vol - le me de - lu - de - re, e per co - stui mo -
 they have both de - lud - ed me, their scorn I'll not for -

Cl. Tromba Fag. Cello.

vi - ve - re, io vol - li, vol - li tua mo -
 deaths I'd die, I'd die, than with - out thee to

sa - va, ed io que - s't'an - ge - lo o sa - va ma - le -
 me, doubt - ed this an - gel! Oh, say thou dost for -

rir, e per co - stui mo -
 give, their scorn I'll not for -

rir! pri - ma che d'al - tri, d'al - tri vi - ve - re, io vol - li tua mo -
 live, ra - ther a thou - sand, thou - sand deaths I'd die, than with - out thee to

dir! ed i - o que -
 give! I doubt - ed this

rir! Ah! vol - le me de -
 give! Ah! they have both de -

rir! pri - ma che d'al - tri, d'al - tri vi - ve - re, io vol -
 live, ra - ther a thou - sand, thou - sand deaths, I'd die, I'd die,

s't'an - ge - lo o - sa - va, ed io que -
 an - gel! for - give me! doubt - ed this

lu - de - re, e per co - stui mo - rir, e per co -
 lud - ed me, their scorn I'll not for - give, their scorn I'll

li, vol-li tua mo-rir! Manri-co! ad-di-o, io mo-
 than with-out thee to live! Manri-co, Fare-well then, I leave-
 st'an-ge-lo o-sa-va ma-le-dir! Leo-no-ra! ah! ahi mi-se-
 an-gel, oh,say thou dost for-give! Leo-no-ra! ah! for-give-
 stui mo-rir! ah! mo-
 not for-give! ah! she-

ff *pp*

pp *colla parte*

Allegro
 ro!
 thee!
 ra!
 me!
 (signing to the guards to lead away Manrico)
 rir!
 dies! Sia trat-to al cep-po!
 To death ye lead him!

Allegro (♩ = 88)
ff **Tutti**

Manrico. (led off by guards) **Azucena.** (scarcely awake)
 Ma-dre! ah, ma-dre! ad-di-o! Man-
 Moth-er, fare-well, oh moth-er! Man-

Count.
 ri-co! Ov'è mio fi-glio? A mor-te
 ri-co! My son, where art thou? Up-on the

pp *ff* *pp*

Azucena.

(The Count drags Azucena to the window)

Count

cor-re. Ah fer-ma! M'o-di!
scaffold! Oh stay them! Hear me!

Ve-di!
See him!

Azucena. Count.

Azucena.

Cie-lo! E spen-to.
Stay them! He's pun-ish'd!

E-Man-

gl'e-ra tuo fra-tel-lo!
ri-co was thy broth-er!

Sei ven-di-
Thou art a-

Ei! qua-le or-ror!
Oh fear-ful day!

(sinks in front of the window)

ca-ta, o ma-dre!
veng'd, oh moth-er!
(horror-stricken)

E vi-vo an-cor!
And yet I live!

End of Opera.